



Un milieu en héritage

Our Heritage, Our Home

20 mars 2020

Inscription Somum, système de communication de masse

Nous sommes dans l'obligation de reporter les sessions d'inscriptions à Somum notre système de communication de masse, à des dates ultérieures. Cependant, nous vous invitons à vous y inscrire ou si vous ne pouvez le faire vous-même, demandez à un de vos proches de le faire pour vous. Le lien ainsi que les consignes sont disponibles sur notre site Internet.

Le service de communication de masse nous permet de vous rejoindre facilement par courriel lors de la diffusion de communiqués et aussi par téléphone lors de situations soudaines telles que des interruptions des services d'aqueduc, avis d'ébullition ainsi que dans des situations d'urgence comme une évacuation ou le déploiement de mesures d'urgence.

Plus précisément ce service vous permettra de recevoir de l'information par courriel concernant la municipalité, mais aussi touchant des sujets d'intérêt public tels que la pandémie du COVID-19.

Pandémie COVID-19

À la suite des directives du gouvernement provincial, la municipalité a annulé toutes les activités publiques et privées planifiées au sein de ses infrastructures et fermé le centre communautaire manège militaire, la salle Victoria ainsi que la bibliothèque. Par conséquent, les activités suivantes sont annulées jusqu'à nouvel ordre :

- Ping-Pong
- Claquettes
- Danses Bénéfices
- ViActive
- Session d'inscriptions Somum
- Cuisines collectives
- Réunions diverses qui devaient avoir lieu dans les salles mentionnées ci-haut.

Veillez prendre note que les bureaux municipaux demeurent ouverts. Cependant, nous vous recommandons, afin d'éviter les contacts avec nos employées, d'effectuer le paiement de vos taxes en ligne, par chèque via Poste Canada ou en le déposant dans la boîte de réception située à l'extérieur de nos bureaux. Si vous désirez obtenir un reçu, simplement nous l'indiquer, et il nous fera plaisir de vous l'acheminer. Pour toute autre demande, il est possible de nous contacter par courriel au information.bury@hsfqc.ca ou par téléphone au 819-560-8414.

Les personnes éprouvant des symptômes liés à la COVID-19 doivent téléphoner au **1-877-644-4545** afin de les informer de leur état de santé. Pour en savoir plus, consultez le site www.quebec.ca/coronavirus

Nous vous encourageons à visiter notre site web www.municipalitedebury.qc.ca, vous y trouverez de l'information au fil de l'évolution de la situation. Les mises à jour seront aussi acheminées par courriel aux citoyens inscrits au système de communication de masse.

Municipalité de Bury

569, Main, Bury (Québec) J0B 1J0

Téléphone : (819) 560-8414 - Télécopieur : (819) 872-3675 – Courriel : information.bury@hsfqc.ca
www.municipalitedebury.qc.ca



Un milieu en héritage

Our Heritage, Our Home

March 20, 2020

Somum, Mass Communication system registrations

We are under the obligation to postpone to later dates the registration sessions to Somum, our mass communication system. However, we invite you to register on your own and if you cannot do it yourself, ask a friend or relative to help you with your registration. The link and instructions are available on our website.

The mass communication service allows us to reach you easily by email for publication of press releases, but also by phone during unforeseen situations such as sudden water service interruptions, boil water advisories as well as in urgent situations such as an evacuation or the deployment of emergency measures.

More specifically, this service will allow you to receive information by email concerning the municipality but also relating to subjects of public interest such as the COVID-19 pandemic.

COVID-19 Pandemic

Following the provincial government's directives the municipality has cancelled all public and private activities planned within its infrastructure and closed the armoury community centre, the Victoria hall and the library. Therefore, the following activities are cancelled until further notice:

- Ping Pong
- Clogging
- Benefit dances
- ViActive/HealthActiv
- Somum registrations
- Cuisines Collectives/Community kitchen
- All Meetings to be held in the locations mentioned above

Please note that our municipal offices remain open. However, we recommend, to limit close interactions with our employees, that you make your property tax payments through online banking, by sending a cheque by mail or by dropping it in the deposit box located outside our offices. Please indicate if you require a receipt, we will gladly forward it to you. For any other requests contact us by email at information.bury@hsfqc.ca or by phone at 819-560-8414.

People experiencing symptoms related to COVID-19 should call **1-877-644-4545** to inform them of their medical condition. For more information, visit www.quebec.ca/coronavirus

We encourage you to visit our website www.municipalitedebury.qc.ca to find information as the situation evolves. The published updates will also be sent by email to citizens registered to the mass communication system.

Municipalité de Bury

569, Main, Bury (Québec) J0B 1J0

Téléphone : (819) 560-8414 - Télécopieur : (819) 872-3675 – Courriel : information.bury@hsfqc.ca
www.municipalitedebury.qc.ca